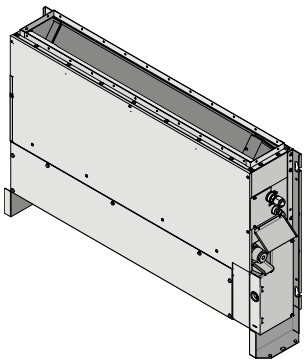
Referenční uživatelská příručka

Dělené klimatizační systémy



FNA25A2VEB
FNA35A2VEB
FNA50A2VEB
FNA60A2VEB

FNA25A2VEB9
FNA35A2VEB9
FNA50A2VEB9
FNA60A2VEB9

Referenční uživatelská příručka
Dělené klimatizační systémy

čeština

Obsah

1 Všeobecná bezpečnostní opatření 2
1.1 O této dokumentaci 2
1.1.1 Význam varování a symbolů 2
1.2 Pro uživatele 2
2 O tomto dokumentu 3
2.1 Přehled referenční uživatelské příručky 3
3 O systému 3
3.1 Součásti 4
3.2 Kombinace jednotek a volitelných možností 4
3.2.1 Možné volitelné možnosti pro vnitřní jednotku 4
3.3 Uživatelské rozhraní 4
3.4 Informace související s jednotkami používajícími chladivo R32 4
4 Před uvedením do provozu 5
5 Provoz 5
5.1 Provozní rozsah 5
6 Úsporný režim a optimální režim provozu 6
7 Údržba a servis 6
7.1 Přehled: údržba s servis 6
7.2 Čištění vzduchového filtru, mřížky sání, výstupu vzduchu a venkovních panelů 7
7.2.1 Čištění odtokové vany 7
7.2.2 Čištění vzduchového výstupu a venkovních panelů 7
7.2.3 Čištění vzduchového filtru 7
7.3 Poprodejní servis a záruka 8
7.3.1 Záruční lhůta 8
7.3.2 Doporučená údržba a kontrola 8
7.3.3 Doporučené cykly údržby a kontroly 8
8 Odstraňování problémů 8
8.1 Příznaky, které NEJSOU známkou poruchy systému 10
8.1.1 Příznak: Systém nepracuje 10
8.1.2 Příznak: Z jednotky vychází bílá mlha (vnitřní jednotka) 10
8.1.3 Příznak: Z jednotky vystupuje prach 10
8.1.4 Příznak: Jednotka může vydávat pachy 10
8.1.5 Příznak: Provoz jednotky se náhle přerušil (kontrolka provozu svítí) 10
8.1.6 Příznak: Venkovní ventilátor se otáčí, i když je klimatizační jednotka mimo provoz 10
8.1.7 Příznak: Náhle skončí ohřívání a zaslechneme zvuk tečení kapaliny 10
9 Likvidace 11
10 Slovník pojmů 11

1 Všeobecná bezpečnostní opatření

1.1 O této dokumentaci

- Původní dokumentace je napsána v angličtině. Ostatní jazyky jsou překlady.
- Bezpečnostní opatření popsaná v tomto dokumentu zahrnují velmi důležitá témata. Pečlivě je dodržujte.
- Instalace systému a všechny činnosti popsané v instalační příručce a instalační referenční příručce MUSÍ být provedeny autorizovaným instalačním technikem.

1.1.1 Význam varování a symbolů

NEBEZPEČÍ

Označuje situaci, která bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

NEBEZPEČÍ: RIZIKO ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Označuje situaci, která může mít za následek usmrcení elektrickým proudem.

NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ

Označuje situaci, která může mít za následek popálení v důsledku extrémně vysokých nebo nízkých teplot.

NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Tento symbol označuje situaci, která může mít za následek výbuch.

VÝSTRAHA

Označuje situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

VÝSTRAHA: HOŘLAVÝ MATERIÁL

UPOZORNĚNÍ

Označuje situaci, která může mít za následek lehčí nebo střední zranění.

POZNÁMKA

Označuje situaci, která může mít za následek poškození zařízení nebo majetku.

INFORMACE

Označuje užitečné tipy nebo doplňující informace.

Symbol	Vysvětlení
	Před instalací si prostudujte návod instalaci a návod k obsluze a schémat zapojení elektrické kabeláže.
	Před prováděním údržby nebo servisu si prostudujte servisní příručku.
	Další informace naleznete v návodu k instalaci a uživatelské příručce.

1.2 Pro uživatele

- Pokud si NEJSTE jisti způsoby obsluhy jednotky, kontaktujte svého instalačního technika.
- Tento spotřebič může být používán dětmi staršími 8 let a osobami se sníženými psychickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je nad nimi zajištěn dohled nebo jim byly předány pokyny týkající se obsluhy tohoto spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí veškerým nebezpečím. Děti si NESMÍ se zařízením hrát. Čištění a uživatelská údržba NESMÍ být prováděny dětmi bez dozoru.

VÝSTRAHA

Pro zabránění úrazu elektrickým proudem nebo požáru:

- Jednotku NEOPLACHUJTE.
- NEOVLÁDEJTE jednotku mokrýma rukama.
- Na jednotku NEPOKLÁDEJTE žádné předměty obsahující vodu.

POZNÁMKA

- Na horní stranu (horní desku) jednotky NEPOKLÁDEJTE žádné předměty ani přístroje.
- Na horní stranu jednotky NESEDEJTE, NEVYLÉZEJTE, ani NESTOUPEJTE.

- Jednotky jsou označeny následujícími symboly:



To znamená, že elektrické a elektronické produkty se NESMÍ přidávat do netříděného domovního odpadu. NEPROVÁDĚJTE demontáž systému sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení musí být provedena v souladu s příslušnými místními a národními předpisy.
Jednotka musí být likvidována ve specializovaném závodě, aby její části mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány. Zajistíte-li správnou likvidaci výrobku, pomůžete ochraně před případnými negativními důsledky pro životní prostředí a dopady na lidské zdraví. Další informace vám poskytne instalační technik nebo místní prodejce.

- Baterie jsou označeny následujícími symboly:



To znamená, že baterie se NESMÍ přidávat do netříděného domovního odpadu. Je-li vedle symbolu vytištěna chemická značka, daná chemická značka znamená, že baterie obsahuje těžký kov ve vyšší než určité koncentraci.
Možné chemické značky jsou: Pb: olovo (>0,004%).
Odpadní baterie musí být zlikvidovány ve specializovaném recyklačním zařízení. Zajistíte-li správnou likvidaci baterií, pomůžete ochraně před případnými negativními důsledky pro životní prostředí a dopady na lidské zdraví.

2 O tomto dokumentu

Děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku. Prosíme o následující:

- Před spuštěním uživatelského rozhraní si pečlivě přečtěte dokumentaci, abyste zajistili co nejlepší výkon zařízení.
- Uschovejte dokumentaci pro pozdější použití.

Určeno pro:

Koncoví uživatelé

INFORMACE

Tento spotřebič je určen k použití odborníky nebo školenými uživateli v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, nebo pro komerční a domácí použití určenými osobami.

Soubor dokumentace

Tento dokument je součástí souboru dokumentace. Kompletní soubor se skládá z následujících částí:

- **Všeobecná bezpečnostní opatření:**
  - Bezpečnostní pokyny, které si musíte přečíst před spuštěním svého systému
  - Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)
- **Návod k obsluze:**
  - Rychlá příručka pro základní použití
  - Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)
- **Referenční příručka pro uživatele:**
  - Detailní pokyny po jednotlivých krocích a informace pro základní a pokročilé použití
  - Formát: Soubory v digitální podobě naleznete na stránkách http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/

Nejnovější revize dodané dokumentace může být dostupná na regionálním webu Daikin nebo u vašeho instalačního technika.

Původní dokumentace je napsána v angličtině. Ostatní jazyky jsou překlady.

2.1 Přehled referenční uživatelské příručky

Kapitola	Popis
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Bezpečnostní pokyny, které si MUSÍTE prostudovat před uvedením do provozu
O dokumentaci	Jaká dokumentace je k dispozici uživateli
O systému	▪ Součásti ▪ Uživatelské rozhraní
Před uvedením do provozu	Opatření před uvedením do provozu
Provoz	Ovládání systému
Úsporný režim a optimální režim provozu	Úspora energie
Údržba a servis	Jak udržovat a servisovat jednotku
Odstraňování problémů	Co dělat v případě problémů
Likvidace	Způsob likvidace systému
Slovník	Definice pojmů

3 O systému

INFORMACE

Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

VÝSTRAHA: HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo R32 (je-li to vhodné) uvnitř této jednotky je mírně hořlavé. Informujte se v technických údajích venkovní jednotky, kde je uveden typ používaného chladiva.

VÝSTRAHA

- Jednotku NEUPRAVUJTE, NEDEMONTUJTE, NEROZEBÍREJTE, NEINSTALUJTE znovu ani NEOPRAVUJTE vlastními silami, protože nesprávná demontáž nebo instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Kontaktujte svého dodavatele.
- V případě náhodného úniku chladiva zajistěte, aby se v blízkosti nevyskytoval otevřený oheň. Samotné chladivo je nejedovaté a bezpečné. Chladivo R410A je nehořlavé, zatímco R32 je mírně hořlavé, ale pokud se při náhodném úniku do místnosti dostane do blízkosti hořlavých plynů z tepelných ventilátorů, plynových vařičů atd., může dojít ke vzniku jedovatých plynů. Před obnovením provozu si u kvalifikovaného servisního personálu vždy nejdříve ověřte, zda byla netěsnost opravena nebo odstraněna.

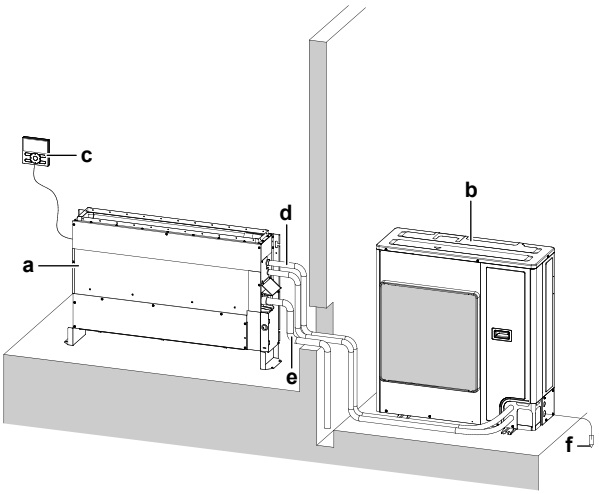
POZNÁMKA

Nesprávná instalace nebo připojení zařízení či příslušenství mohou způsobit úraz elektrickým proudem, zkrat, netěsnosti, požár nebo jiné poškození zařízení. Používejte pouze příslušenství, volitelné vybavení a náhradní díly vyrobené nebo schválené Daikin.

3.1 Součásti

INFORMACE

Následující obrázek je uveden jako příklad a NEMUSÍ odpovídat rozvržení vašeho systému.



a Vnitřní jednotka
b Venkovní jednotka
c User interface
d Chladicí potrubí a elektrická kabeláž
e Odpadní potrubí
f Zemnicí vodič určený k uzemnění venkovní jednotky jako prevence proti úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ

Do nasávání a výstupu vzduchu nikdy NESTRKEJTE prsty, tyčky ani jiné předměty. NESNÍMEJTE bezpečnostní ochranný kryt ventilátoru. Ventilátor otáčející se vysokou rychlostí může způsobit úraz.

UPOZORNĚNÍ

- NIKDY se nedotýkejte vnitřních částí řídicí jednotky.
- NEDEMONTUJTE čelní panel. Některé části uvnitř řídicí jednotky mohou být při dotyku nebezpečné a mohlo by dojít k poruše zařízení. O kontrolu a nastavení vnitřních částí požádejte svého prodejce.

POZNÁMKA

Ovládací panel řídicí jednotky NEČISTĚTE pomocí benzínu, rozpouštědel ani chemickou prachovkou atd. Panel by se mohl zbarvit, nebo by se mohl začít odlupovat jeho lak. Je-li silně znečištěn, navlhčete hadřík neutrálním čistícím prostředkem rozpuštěným ve vodě, dobře ho vyždímejte a panel jím vyčistěte. Panel vytřete dosucha suchým hadrem.

POZNÁMKA

Ke stisknutí tlačítka na uživatelském rozhraní NIKDY nepoužívejte tvrdé a špičaté předměty. Mohli byste poškodit uživatelské rozhraní.

POZNÁMKA

Za elektrické vedení uživatelského rozhraní NIKDY netahejte, ani ho nezaplétejte. Výsledkem by mohla být chybná funkce jednotky.

3.2 Kombinace jednotek a volitelných možností

3.2.1 Možné volitelné možnosti pro vnitřní jednotku

Zkontrolujte, zda máte k dispozici následující povinné součásti:

- Uživatelské rozhraní: Kabelové nebo bezdrátové

Vyberte uživatelské rozhraní v souladu s požadavkem zákazníka. Informujte se v tabulce níže a vyberte vhodné uživatelské rozhraní.

Uživatelské rozhraní	
Kabelem připojené uživatelské rozhraní	//////
Bezdrátové uživatelské rozhraní	

3.3 Uživatelské rozhraní

UPOZORNĚNÍ

- NIKDY se nedotýkejte vnitřních částí řídicí jednotky.
- NEDEMONTUJTE čelní panel. Některé části uvnitř řídicí jednotky mohou být při dotyku nebezpečné a mohlo by dojít k poruše zařízení. O kontrolu a nastavení vnitřních částí požádejte svého prodejce.

Tato uživatelská příručka vám poskytne přehled hlavních funkcí systému.

Další informace o uživatelského rozhraní viz uživatelská příručka použitého uživatelského rozhraní.

3.4 Informace související s jednotkami používajícími chladivo R32

VÝSTRAHA

Poblíž jednotky nepoužívejte hořlavé spreje (například lak na vlasy, barvy a nátěry atd.). Může dojít k požáru, nebo v případě chladiva R32 nesprávné detekci úniku chladiva snímačem.[1]

UPOZORNĚNÍ

NEVYPÍNEJTE jistič, pokud neucítíte něco hořet, nebo případně jej můžete vypnout krátkodobě k provedení opravy, kontroly nebo vyčištění jednotky. V opačném případě NEMŮŽE být detekován únik chladiva.[1]

UPOZORNĚNÍ

NEMONTUJTE ani nepoužívejte ve stísněných prostorách, například ve zvukotěsných komorách nebo místnostech s utěsněnými dveřmi.[1]

UPOZORNĚNÍ

Tato jednotka je vybavena elektricky ovládanými bezpečnostními opatřeními, například detektorem úniku chladiva. Pro zajištění účinnosti musí být jednotka po instalaci elektricky napájena, kromě krátkých období údržby.[1]

(1) Pouze jednotky používající chladivo R32. Informujte se v technických údajích venkovní jednotky, kde je uveden typ používaného chladiva.

UPOZORNĚNÍ

NEMONTUJTE ani nepoužívejte na místech naplněných kouřem, plynem nebo chemikáliemi atd. Snímač uvnitř vnitřní jednotky mohou tyto látky detekovat a zobrazit výstražné hlášení úniku chladiva.[1]

4 Před uvedením do provozu

VÝSTRAHA

Svého prodejce požádejte o údržbu, opravy a vylepšení. Nekompletní vylepšení, opravy a neodborná údržba mohou mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.

VÝSTRAHA

O přemístění a opětnou instalaci klimatizačního zařízení požádejte vašeho prodejce. Nekompletní instalace může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem a požár.

VÝSTRAHA

NIKDY nenechte zvlhnout vnitřní jednotku ani uživatelské rozhraní. Vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

VÝSTRAHA

Do bezprostřední blízkosti venkovní jednotky NEUMISŤUJTE žádné předměty a nedovolte, aby se kolem jednotky začaly hromadit odpadky, suť nebo listí. Spadané listí je domovem mnoha zvířat, která pak mohou pronikat do jednotky. Dostanou-li se zvířata do jednotky, mohou způsobit poruchy, a jestliže se dotknou elektrických součástí, může se objevit kouř nebo dojít k požáru.

VÝSTRAHA

Uživatelské rozhraní neumisťujte do míst, kde hrozí postříkání vodou. Voda zevnitř stroje může způsobit únik elektřiny nebo poškodit vnitřní elektronické součásti.

VÝSTRAHA

Tato jednotka obsahuje elektrické součásti a horké povrchy.

VÝSTRAHA

Před spuštěním jednotky zkontrolujte, zda byla instalace provedena správně instalačním technikem.

VÝSTRAHA

Poblíž jednotky NEPOUŽÍVEJTE hořlavé spreje (například lak na vlasy, barvy a nátěry atd.) Mohlo by dojít k požáru.

UPOZORNĚNÍ

NEDOTÝKEJTE se žeber výměníku tepla. Žebra jsou ostrá a mohli byste se pořezat.

VÝSTRAHA

Poblíž klimatizační jednotky nikdy NEUMISŤUJTE spreje s hořlavým obsahem. V opačném případě může dojít k požáru.

VÝSTRAHA

NEPONECHÁVEJTE uvnitř jednotky hořlavé materiály. Mohou způsobit úraz výbuch nebo požár.

UPOZORNĚNÍ

Není zdravé vystavovat svůj organismus přímému proudění vzduchu na dlouho.

UPOZORNĚNÍ

Pokud se systémem používáte hořák, dostatečně místnost větrejte, zabráníte tím nedostatku kyslíku.

UPOZORNĚNÍ

Systém NEPOUŽÍVEJTE v době, kdy v místnosti používáte insekticid určený k vykuřování. Chemikálie by se mohly usadit v jednotce, což by ohrozilo zdraví osob přecitlivělých na tyto chemikálie.

UPOZORNĚNÍ

NIKDY nevystavujte malé děti, rostliny ani zvířata přímému proudění vzduchu.

POZNÁMKA

NEUMÍSŤUJTE uživatelské rozhraní na místě vystaveném přímému slunečnímu záření. Displej LCD by se mohl zbarvit a přestat zobrazovat data.

POZNÁMKA

Pod vnitřní jednotku NEUMISŤUJTE předměty, které by mohla poškodit vlhkost. Při vlhkosti vyšší než 80% nebo v případě ucpaného odtoku či silného znečištění filtru se jednotka může orosit.

POZNÁMKA

Odtokovou hadici instalujte tak, aby mohl kondenzát hladce odtékat. Nedokonalé odtékání kondenzátu by mohlo mít za následek vlhnutí budovy, nábytku apod.

POZNÁMKA

Napájení zapněte nejméně 6 hodin před zahájením provozu, aby bylo napájení přivedeno k ohřevu klikové skříně, chráníte tím také kompresor.

Tento návod k obsluze je určen pro následující systémy se standardním řízením. Před zahájením provozu si od svého prodejce zařízení vyžádejte návod k obsluze odpovídající typu a značce vašeho systému. Je-li instalace vybavena přizpůsobeným řídicím systémem, vyžádejte si od prodejce provoz odpovídající vašemu systému.

5 Provoz

5.1 Provozní rozsah

Aby byl zaručen bezpečný a účinný provoz, používejte systém v povoleném rozsahu teplot a vlhkosti vzduchu.

Venkovní jednotky používající chladivo R410A			
Venkovní jednotka		**Chlazení**	**Topení**
RR71~125		–15~46°C DB	–
		18~37°C DB 12~28°C WB	–

(1) Pouze jednotky používající chladivo R32. Informujte se v technických údajích venkovní jednotky, kde je uveden typ používaného chladiva.

Venkovní jednotky používající chladivo R410A			
Venkovní jednotka		**Chlazení**	**Topení**
RQ71~125		–5~46°C DB	–9~21°C DB
			–10~15°C WB
		18~37°C DB	10~27°C DB
		12~28°C WB	
RXS25~60		–10~46°C DB	–15~24°C DB
			–16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68		–10~46°C DB	–15~24°C DB
4MXS68~80			–16~18°C WB
5MXS90		18~32°C DB	10~30°C DB
RZQG71~140		–15~50°C DB	–19~21°C DB
			–20~15,5°C WB
		18~37°C DB	10~27°C DB
		12~28°C WB	
RZQSG71~140		–15~46°C DB	–14~21°C DB
			–15~15,5°C WB
		20~37°C DB	10~27°C DB
		14~28°C WB	
RZQ200~250		–5~46°C DB	–14~21°C DB
			–15~15°C WB
		20~37°C DB	10~27°C DB
		14~28°C WB	
Vnitřní vlhkost		≤80%(a)	

Venkovní jednotky používající chladivo R32			
Venkovní jednotka		**Chlazení**	**Topení**
RXM25~60		–10~46°C DB	–15~24°C DB
			–16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXM40~68		–10~46°C DB	–15~24°C DB
4MXM68~80			–16~18°C WB
5MXM90		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG35~60		–20~52°C DB	–20~24°C DB
			–21~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140		–20~52°C DB	–19,5~21°C DB
			–20~15,5°C WB
		18~37°C DB	10~27°C DB
		12~28°C WB	
RZASG71~140		–15~46°C DB	–14~21°C DB
			–15~15,5°C WB
		20~37°C DB	10~27°C DB
		14~28°C WB	
Vnitřní vlhkost		≤80%(a)	

Symbol	Vysvětlení
	Venkovní teplota
	Vnitřní teplota

(a) Aby se předešlo možnosti kondenzace par a odkapávání vody z jednotky. Je-li teplota nebo vlhkost mimo uvedené meze, mohou sepnout pojistná zařízení jednotky a klimatizační zařízení nemusí pracovat.

6 Úsporný režim a optimální režim provozu

UPOZORNĚNÍ

Tato jednotka je vybavena elektricky ovládanými bezpečnostními opatřeními, například detektorem úniku chladiva. Pro zajištění účinnosti musí být jednotka po instalaci elektricky napájena, kromě krátkých období údržby.[1]

Pro řádnou funkci systému dodržujte následující pravidla.

- Nastavte teplotu vzduchu tak, abyste se cítili příjemně. Místnost nepřehřívejte a nepodchlazujte.
- Během chlazení místnosti zamezte přímému slunečnímu svitu do místnosti vhodnými záclonami nebo žaluziemi.
- Často větrejte. Časté používání vyžaduje, aby uživatelé věnovali zvláštní pozornost větrání.
- Dveře a okna nechávejte zavřené. Zůstanou-li dveře nebo okna otevřená, vzduch bude proudit z místnosti a účinnost chlazení a topení bude klesat.
- Místnost NECHLAĎTE ani NEVYHŘÍVEJTE příliš. Udržování teploty na přiměřené úrovni pomáhá šetřit energii.
- Poblíž vstupu nebo výstupu vzduchu z jednotky NIKDY neumisťujte žádné předměty. Mohlo by to způsobit snížený účinek topení/chlazení nebo zastavení provozu.
- Zobrazí-li se na displeji (je čas vyčistit vzduchový filtr), vyčistěte filtry (viz "7.2.3 Čištění vzduchového filtru" na stránce 7).
- Vnitřní jednotku a uživatelské rozhraní umístěte nejméně 1 m od televizních a rádiových přijímačů a podobných přístrojů. Zanedbání této zásady může zavinit zkreslení obrazu.
- Pod vnitřní jednotku NEUMISŤUJTE předměty, které by mohla poškodit voda.
- Při vlhkosti vyšší než 80% nebo v případě ucpaného odtoku se jednotka může orosit.

7 Údržba a servis

7.1 Přehled: údržba s servis

Instalační technik musí provést roční údržbu.

O plnění chladiva

Tento výrobek obsahuje fluorované skleníkové plyny. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do ovzduší.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálního oteplování (GWP): 675

Typ chladiva: R410A

(1) Pouze jednotky používající chladivo R32. Informujte se v technických údajích venkovní jednotky, kde je uveden typ používaného chladiva.

Hodnota potenciálu globálního oteplování (GWP): 2087,5

POZNÁMKA

V Evropě se **emise skleníkových plynů** celkové náplně chladiva v systému (vyjádřené v ekvivalentních tunách CO_2) používají ke stanovení intervalů údržby. Postupujte podle příslušné legislativy.

Vzorec pro výpočet emisí skleníkových plynů: Hodnota GWP chladiva x celkový objem chladiva [kg] / 1000

Podrobnější informace si vyžádejte od podniku provádějícího instalaci.

VÝSTRAHA

R410A je nehořlavé chladivo a R32 je mírně hořlavé chladivo, které normálně neunikají. Jestliže chladivo unikne do místnosti a dostane se do kontaktu s otevřeným plamenem hořáku, topením nebo vařičem, může to způsobit vznik požáru (v případě R32) nebo nebezpečných plynů.

Vypněte všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku.

Jednotku nepoužívejte, dokud servisní technik nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.

VÝSTRAHA

- NEPROPICHUJTE ani nespalujte součásti pracující s chladivem.
- NEPOUŽÍVEJTE žádné čisticí prostředky nebo prostředky pro urychlení procesu odmrazování kromě těch, jež jsou doporučeny výrobcem.
- Uvědomte si, že chladivo v systému je bez zápachu.

POZNÁMKA

Údržba MUSÍ být prováděna autorizovaným instalačním technikem nebo servisním zástupcem.

Doporučujeme provádět údržbu alespoň jednou ročně. Platná legislativa však může vyžadovat kratší intervaly údržby.

NEBEZPEČÍ: RIZIKO ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Při čištění klimatizačního zařízení nebo vzduchového filtru zastavte provoz a vypněte všechna napájení. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. V případě, že je jednotka vybavena snímačem úniku chladiva zapněte znovu jistič ihned po dokončení čištění, abyste zachovali funkci detekce.

VÝSTRAHA

Pro zabránění úrazu elektrickým proudem nebo požáru:

- Jednotku NEOPLACHUJTE.
- NEOVLÁDEJTE jednotku mokrýma rukama.
- Na jednotku NEPOKLÁDEJTE žádné předměty obsahující vodu.

UPOZORNĚNÍ

Po delším používání zkontrolujte podložku jednotky a její instalace, zda nejsou poškozeny. V případě poškození by mohla jednotka spadnout a způsobit úraz.

UPOZORNĚNÍ

NEDOTÝKEJTE se žeber výměníku tepla. Žebra jsou ostrá a mohli byste se pořezat.

POZNÁMKA

Při čištění tepelného výměníku odmontujte rozváděcí skříň a motor ventilátoru. Voda nebo čistící prostředek by mohly poškodit izolaci elektronických součástí a způsobit jejich spálení.

VÝSTRAHA

Při práci na vyvýšených místech ze žebříku je třeba postupovat opatrně.

7.2 Čištění vzduchového filtru, mřížky sání, výstupu vzduchu a venkovních panelů

7.2.1 Čištění odtokové vany

Vyčistěte odtokovou vanu, aby NEBYLA ucpaná nebo zaprášená.

Zakryjte vypouštěcí vanu, aby do ní nemohl proniknout prach.

7.2.2 Čištění vzduchového výstupu a venkovních panelů

VÝSTRAHA

Vnitřní jednotku CHRAŇTE před vlhkostí. **Možný dopad:** Úraz elektrickým proudem nebo požár.

POZNÁMKA

- NEPOUŽÍVEJTE benzín, benzen, ředidla, leštící prášky ani kapalné insekticidy. **Možný dopad:** Ztráta barvy nebo deformace.
- NEPOUŽÍVEJTE vodu nebo vzduch o teplotě vyšší než 50°C. **Možný dopad:** Ztráta barvy nebo deformace.
- Při omývání pásů vodou nikdy pásy NEDRHNĚTE silou. **Možný dopad:** Odlupování povrchové vrstvy.

Vyčistěte měkkou látkou. Pokud skvrny nelze snadno odstranit, použijte vodu nebo neutrální čistící prostředek.

7.2.3 Čištění vzduchového filtru

Interval čištění vzduchového filtru:

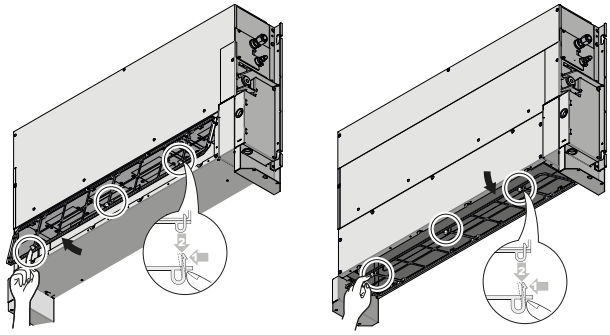
- Pravidlo: Čištění každých 6 měsíců. V případě velmi vysokého znečištění vzduchu v místnosti zvyšte četnost čištění.
- V závislosti na nastavení může uživatelské rozhraní zobrazovat oznámení **ČAS VYČISTIT VZDUCHOVÝ FILTR**. Vyčistěte vzduchový filtr, jakmile se takové hlášení zobrazuje.
- Jestliže již nelze filtr dokonale vyčistit od nečistot, vyměňte jej (= volitelná možnost).

Čištění vzduchového filtru:

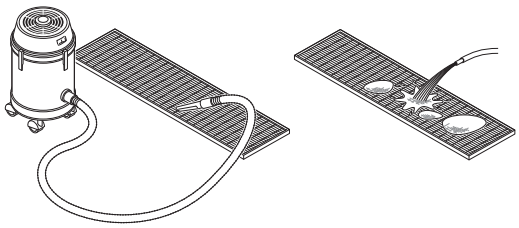
1 Vypněte napájení.

2 **Vyjměte vzduchový filtr.** Zatlačte háky a vytáhněte filtr, jak je znázorněno na obrázku níže. (2 háky u typu 25/35, 3 háky u typu 50/60)

nasávání zpředu nasávání zdola



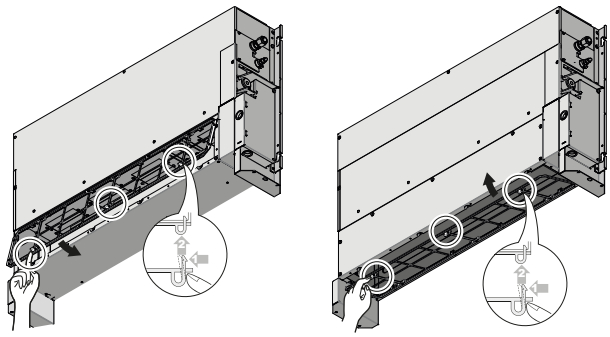
3 **Vyčistěte vzduchový filtr.** Použijte vysavač nebo omyjte vodou. Je-li vzduchový filtr velmi znečištěný, použijte jemný kartáč a neutrální čistící prostředek.



4 **Vysušte vzduchový filtr ve stínu.**

5 **Vzduchový filtr znovu instalujte.** Zahákněte filtr za klapku a upevněte jej ke hlavní jednotce stisknutím háků směrem dolů.

nasávání zpředu nasávání zdola



6 Zapněte napájení.

7 Stiskněte tlačítko **RESETOVÁNÍ SYMBOLU FILTRU**.

Výsledek: Oznámení **ČAS VYČISTIT VZDUCHOVÝ FILTR** zmizí z uživatelského rozhraní.

7.3 Poprodejní servis a záruka

7.3.1 Záruční lhůta

- K tomuto produktu je přiložen záruční list, který vyplnil prodejce v době instalace. Vyplněný list byl zkontrolován zákazníkem a pečlivě uložen.
- Je-li nutné opravit výrobek během záruční lhůty, obraťte se na svého prodejce a předložte mu záruční list.

7.3.2 Doporučená údržba a kontrola

Protože při několikaletém používání se v jednotce usadí prach, její výkon do určité míry klesá. Protože rozmontování jednotek a vyčištění jejich vnitřku vyžaduje technickou odbornost, aby bylo možné zajistit co možná nejlepší údržbu jednotky, doporučujeme kromě běžných činností údržby uzavřít smlouvu o údržbě a kontrolách. Naše síť prodejců má přístup k trvalým zásobám důležitých součástek a může udržet vaši jednotku v provozu po celou dobu životnosti. Podrobnější informace si vyžádejte od svého prodejce.

Budete-li svého prodejce žádat o zákrok, vždy uvádějte:

- Celý název modelu jednotky.
- Výrobní číslo (uvedené na typovém štítku jednotky).
- Datum instalace.
- Příznaky nebo poruchy a podrobnosti o závadě.

VÝSTRAHA

- Jednotku NEUPRAVUJTE, NEDEMONTUJTE, NEROZEBÍREJTE, NEINSTALUJTE znovu ani NEOPRAVUJTE vlastními silami, protože nesprávná demontáž nebo instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Kontaktujte svého dodavatele.
- V případě náhodného úniku chladiva zajistěte, aby se v blízkosti nevyskytoval otevřený oheň. Samotné chladivo je nejedovaté a bezpečné. Chladivo R410A je nehořlavé, zatímco R32 je mírně hořlavé, ale pokud se při náhodném úniku do místnosti dostane do blízkosti hořlavých plynů z tepelných ventilátorů, plynových vařičů atd., může dojít ke vzniku jedovatých plynů. Před obnovením provozu si u kvalifikovaného servisního personálu vždy nejdříve ověřte, zda byla netěsnost opravena nebo odstraněna.

7.3.3 Doporučené cykly údržby a kontroly

Mějte na paměti, že uvedené cykly údržby a výměn spotřebních dílů se nevztahují k záruční době komponent.

Součást	Cyklus kontroly	Cyklus údržby (výměny anebo opravy)
Elektrický motor	1 rok	20,000 hodin
Deska tištěného spoje		25 000 hodin
Tepelný výměník		5 let
Snímač (termistor apod.)		5 let
Uživatelské rozhraní a spínače		25 000 hodin
Drenážní vana		8 let
Expanzní ventil		20,000 hodin
Solenoidový ventil		20,000 hodin

Tabulka předpokládá následující podmínky používání zařízení:

- Běžné použití bez častého spouštění a zastavování jednotky. Podle modelu doporučujeme jednotku nespouštět a nezastavovat častěji než šestkrát za hodinu.
- Délka provozu jednotky se předpokládá 10 hodin/den a 2 500 hodin/rok.

POZNÁMKA

- V této tabulce jsou uvedeny hlavní součásti. Podrobnější informace viz smlouva o údržbě a kontrolách.
- Tabulka uvádí doporučené intervaly cyklů údržby. Má-li však být jednotka udržena v chodu co nejdéle, mohou být práce údržby nutné dříve. Doporučené intervaly lze používat k návrhu odpovídající údržby z hlediska rozpočtování poplatků za údržbu a kontroly. Podle obsahu smlouvy o údržbě a kontrolách mohou být skutečné intervaly cyklů kontroly a údržby kratší než uvedené.

8 Odstraňování problémů

Jestliže se vyskytne jedna z následujících poruch, učiňte níže uvedená opatření a kontaktujte vašeho prodejce.

VÝSTRAHA

Objeví-li se jakkoliv neobvyklý jev (například zápach po spálenině apod.), jednotku zastavte a vypněte napájení.

Další provoz zařízení za takových okolností může způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár. Kontaktujte svého dodavatele.

VÝSTRAHA

V případě, že je jednotka vybavena snímačem úniku chladiva[1], vypněte jednotku tlačítkem ZAPNUTO/VYPNUTO na uživatelském rozhraní.

Systém MUSÍ opravit kvalifikovaný servisní technik.

Porucha	Opatření
Bezpečnostní zařízení, například pojistka, jistič, zemnící jistič apod., často reagují nebo vypínač ON/OFF (ZAP/VYP) nepracuje správně.	Vypněte hlavní vypínač. V případě, že jednotka pracuje s chladivem R32, vypněte jednotku tlačítkem ZAPNUTO/VYPNUTO na uživatelském rozhraní a kontaktujte svého prodejce.
Z jednotky prosakuje voda.	Zastavte provoz.
Spínač provozu nepracuje správně.	Vypněte hlavní vypínač. V případě, že jednotka pracuje s chladivem R32, vypněte jednotku tlačítkem ZAPNUTO/VYPNUTO na uživatelském rozhraní a kontaktujte svého prodejce.
Signalizuje-li se na displeji uživatelského rozhraní číslo jednotky, kontrolka provozu bliká a zobrazí se kód chyby.	Informujte instalačního technika a oznamte mu kód chyby.

Jestliže systém NEPRACUJE správně s výjimkou výše uvedených případů a žádná z výše uvedených poruch není evidentní, zkontrolujte systém podle následujících postupů.

Porucha	Opatření
Systém vůbec nepracuje.	▪ Zkontrolujte, zda se nevyskytuje porucha napájení. Počkejte, až se obnoví napájení. Jestliže za provozu dojde k přerušení dodávky energie, systém se po obnově napájení znovu spustí automaticky. ▪ Zkontrolujte, zda nevyhořela pojistka, nebo zda obvod nerozpojil jistič. Pokud ano, vyměňte pojistku nebo zapněte jistič. ▪ Jsou v dálkovém ovladači baterie? ▪ Je časovač nastaven správně?
Systém pracuje, ale chlazení nebo ohřev jsou nedostatečné.	▪ Zkontrolujte, zda vstup nebo výstup vzduchu venkovní nebo vnitřní jednotky není zablokován překážkami. Odstraňte překážky a zajistěte volný průtok vzduchu. ▪ Zkontrolujte, zda není zanesený vzduchový filtr. O vyčištění vzduchového filtru požádejte svého prodejce. ▪ Zkontrolujte nastavení teploty. Viz uživatelská příručka použitého uživatelského rozhraní. ▪ Zkontrolujte, zda je nastaven správný směr proudu vzduchu. Viz uživatelská příručka použitého uživatelského rozhraní. ▪ Zkontrolujte, zda je nastavení otáček ventilátoru v poloze nízkých otáček. Viz uživatelská příručka použitého uživatelského rozhraní. ▪ Zkontrolujte, zda nejsou otevřené dveře nebo okna. Zavřete dveře nebo okna, zabraňte výměně vzduchu v místnosti s okolím. ▪ Zkontrolujte, zda není místnost vystavena přímému slunečnímu světlu. Použijte závěsy nebo žaluzie. ▪ Tepelný zdroj v místnosti je příliš silný (během chlazení). Výkon chlazení klesá, je-li tepelný zisk místnosti příliš velký. ▪ Zkontrolujte, zda v místnosti není během operace chlazení příliš velký počet osob. Zkontrolujte, zda není v místnosti nadměrný zdroj tepla.
Provoz jednotky se náhle přeruší. (Provozní kontrolka bliká).	▪ Zkontrolujte, zda není zanesený vzduchový filtr. Vyčištění vzduchového filtru vám zajistí prodejce (viz kapitola údržba v příručce vnitřní jednotky). ▪ Zkontrolujte, zda vstup nebo výstup vzduchu venkovní nebo vnitřní jednotky není zablokován překážkami. Odstraňte překážky a přepněte jistič mezi stavy OFF a ON. Jestliže kontrolka bliká, obraťte se na svého prodejce. ▪ Zkontrolujte, zda všechny vnitřní jednotky připojené k venkovní jednotce v systému více jednotek pracují ve stejném režimu.
Během provozu pracuje zařízení nesprávně.	▪ Následkem působení blesku nebo rádiových vln může dojít k poruše funkce klimatizačního zařízení. Přepněte jistič mezi stavy OFF a ON.

▪ V případě snímače úniku chladiva.[1]

(1) Pouze jednotky používající chladivo R32. Informujte se v technických údajích venkovní jednotky, kde je uveden typ používaného chladiva.

Porucha	Opatření
Ventilátor se otáčí, i když je jednotka vypnutá. (Provozní kontrolka bliká)	**Snímač úniku chladiva začal pracovat:** ▪ Pokud se na uživatelském rozhraní vnitřní jednotky zobrazí chybový kód "AD", mohlo dojít k úniku chladiva. Zkontrolujte místnost a obraťte se na svého prodejce. ▪ Pokud se na uživatelském rozhraní vnitřní jednotky NEZOBRAZÍ chybový kód "AD", nedošlo k úniku chladiva a detekce stále probíhá. Pokud není zjištěn únik, ventilátor se automaticky vypne po několika minutách. Někdy snímač úniku chladiva chybně detekuje jiné látky, než samotné chladivo, například insekticidy nebo sprej na vlasy.
Jednotka nehřeje ani nechladí a nastavení ventilace je na "Silný proud vzduchu". (Provozní kontrolka bliká)	
Ventilátor vnitřní nebo venkovní jednotky se otáčí, i když je jednotka vypnutá.	
Na uživatelském rozhraní vnitřní jednotky se zobrazí chybový kód "AD".	
Na uživatelském rozhraní vnitřní jednotky se zobrazí chybový kód "CH".	▪ Porucha snímače úniku chladiva. ▪ Kabel snímače úniku chladiva je vadný. ▪ Připojení kabelu snímače úniku chladiva není úplné. ▪ Porucha hlavní desky tištěných spojů. Kontaktujte svého dodavatele.

- Chybové kódy snímače úniku chladiva.[1] Indikovaný kód se změní, jak je znázorněno níže a vydá dlouhý zvukový signál.

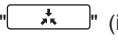
Hlavní kód	Obsah
AD	Zjištěn únik chladiva.
CH	Neobvyklý stav snímače úniku chladiva.

Jestliže ani po kontrole všech výše uvedených bodů nelze odstranit problém vlastními silami, obraťte se na instalačního technika a popište mu příznaky, uveďte název modelu jednotky (pokud možno s výrobním číslem) a datum instalace (pravděpodobně uvedeno na záručním listu).

8.1 Příznaky, které NEJSOU známkou poruchy systému

Následující příznaky NEJSOU poruchami systému:

8.1.1 Příznak: Systém nepracuje

- Systém se nespustí samočinně ihned po stisknutí tlačítka ON/OFF (ZAP/VYP) uživatelského rozhraní. Svítí-li kontrolka provozu, klimatizační jednotka pracuje správně. Systém se nespustil automaticky ihned, protože bezpečnostní zařízení systému chrání klimatizační jednotku před přetížením. Klimatizační jednotka se po 3 minutách znovu automaticky zapne.
- Klimatizační jednotka se nespustí samočinně ihned po zapnutí napájení. Počkejte 1 minutu, dokud se mikropočítač nepřipraví na provoz.
- Klimatizační jednotka se nespustí ihned po vrácení tlačítka nastavení teploty po stisknutí do původní polohy. Systém se nespustil automaticky ihned, protože bezpečnostní zařízení systému chrání klimatizační jednotku před přetížením. Klimatizační jednotka se po 3 minutách znovu automaticky zapne.
- Venkovní jednotka se zastavila. Důvodem je, že teplota místnosti dosáhla nastavené teploty. Jednotka přepne na provoz ventilátoru. "" (ikona externího ovládání) se zobrazí na uživatelském rozhraní a skutečný režim provozu se liší od nastavení uživatelského rozhraní. V případě zapojení více jednofázových modelů vykonává mikropočítač následující kontrolu podle provozního režimu jiných vnitřních jednotek.
- Rychlost ventilátoru se liší od nastavení. Stisknutím tlačítka k ovládání rychlosti ventilátoru se jeho rychlost nezmění. Jestliže v režimu ohřevu dosáhne teplota místnosti nastavené teploty nebo maximální kapacity, venkovní jednotka se zastaví a vnitřní jednotka pracuje v režimu pouhé ventilace (nízké otáčky ventilátoru). V případě více jednotek pracuje vnitřní jednotka alternativně v režimu zastaveného ventilátoru a v režimu pouhého chodu ventilátoru (LL = nízké otáčky). Účelem je, aby chladný vzduch neproudil z jednotky přímo na osoby v místnosti.

8.1.2 Příznak: Z jednotky vychází bílá mlha (vnitřní jednotka)

- Během chlazení je vysoká vlhkost vzduchu (na prašných místech nebo místech s obsahem oleje). V případě vysokého znečištění vnitřku vnitřní jednotky je rozložení teploty v místnosti nerovnoměrné. Vnitřek vnitřní jednotky je třeba vyčistit. Informace o čištění jednotky si vyžádejte od svého prodejce. Tuto činnost smí provádět výhradně kvalifikovaný servisní technik.
- Klimatizační jednotka se přepnula do režimu topení po operaci odmrazování. Vlhkost vzniklá odmrazováním jednotky se odpařuje a uniká.

8.1.3 Příznak: Z jednotky vystupuje prach

Jednotka se používá poprvé po dlouhé době. Do jednotky se během nečinnosti dostal prach.

8.1.4 Příznak: Jednotka může vydávat pachy

Jednotka může pohlcovat pachy z místnosti, nábytku, cigaret atd. a poté je opět vydávat.

8.1.5 Příznak: Provoz jednotky se náhle přerušil (kontrolka provozu svítí)

Klimatizační jednotka se může zastavit, aby chránila systém v důsledku velkých výkyvů napětí v síti. Jednotka znovu automaticky zahájí provoz zhruba po 3 minutách.

8.1.6 Příznak: Venkovní ventilátor se otáčí, i když je klimatizační jednotka mimo provoz

- **Po zastavení provozu.** Ventilátor venkovní jednotky se otáčí i nadále zhruba 30 sekund; účelem je ochrana systému.
- **Když klimatizační jednotka není v provozu.** Je-li venkovní teplota příliš vysoká, ventilátor venkovní jednotky se začne otáčet; účelem je ochrana systému.

8.1.7 Příznak: Náhle skončí ohřívání a zaslechneme zvuk tečení kapaliny

Systém se zbavuje námrazy na venkovní jednotce. Je nutné počkat zhruba 3 až 8 minut.

(1) Pouze jednotky používající chladivo R32. Informujte se v technických údajích venkovní jednotky, kde je uveden typ používaného chladiva.

9 Likvidace

POZNÁMKA

Systém se nikdy NEPOKOUŠEJTE demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení MUSÍ být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky MUSÍ být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.

10 Slovník pojmů

TUV = teplá užitková voda
Teplá voda použitá v jakémkoliv typu budovy pro účely domácnosti.

Tepl.výst. vody = Výstupní teplota vody
Teplota vody na výstupu z tepelného čerpadla.

Prodejce
Obchodní distributor výrobku.

Autorizovaný instalační technik
Odborně způsobilá osoba, která je kvalifikovaná k instalaci výrobku.

Uživatel
Osoba, která vlastní výrobek, nebo jej používá.

Platná legislativa
Veškeré mezinárodní, evropské, státní a místní nařízení, zákony, vyhlášky nebo předpisy, které jsou relevantní a platné pro určitý výrobek nebo oblast.

Servisní firma
Kvalifikovaná firma, která může provádět nebo koordinovat požadovaný servis jednotky.

Instalační návod
Návod pro určitý výrobek nebo aplikaci vysvětlující, jak jej instalovat, konfigurovat a udržovat v dobrém stavu.

Návod k obsluze
Návod pro určitý výrobek nebo aplikaci vysvětlující, jak jej používat.

Příslušenství
Štítky, návody, informační listy a vybavení, které je dodáváno s výrobkem a které musí být instalováno dle pokynů v doprovodné dokumentaci.

Volitelné vybavení
Vybavení vyrobené nebo schválené společností Daikin, které je možné kombinovat s výrobkem dle pokynů v doprovodné dokumentaci.

Místní dodávka
Vybavení, které NENÍ vyrobené společností Daikin, které je možné kombinovat s výrobkem dle pokynů v doprovodné dokumentaci.

EAC

Copyright 2018 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P543324-3 2018.08